

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 345/2020/HSST

Ngày: 28/8/2020

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa Pên tòa: Ông Vũ Đức Toàn

Các Hội thẩm nhân dân: 1/ Bà Lê Thị Xuân Lang

2/ Ông Trần Ngọc Thục

Thư ký Pên tòa: Bà Trần Thị Vui - Cán bộ Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia Pên tòa: Ông Lê Trọng Tấn - Kiểm sát Viên.

Ngày 28 tháng 8 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 428/2020/HSST ngày 17 tháng 7 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 3761/2020/QĐXXST-HS ngày 28 tháng 7 năm 2020 đối với bị cáo:

LDH, giới tính: Nam; sinh ngày 27/9/1982, tại HQ; nơi cư trú tại Việt Nam: 16/7 PN, phường DK, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Không; quốc tịch: HQ; con ông LJS, sinh năm 1953 và bà BKS, sinh năm 1955, có vợ tên Lữ Tổ Kim P, sinh năm 1988; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 13/5/2020.

Bị cáo tại ngoại (có mặt).

Người Pên dịch tiếng hàn cho bị cáo LDH: Trần Thị O - Pên dịch Viên (Có mặt)

Bị hại: Công ty H.H&T. (Vắng mặt)

Địa chỉ: 64-68 HBT, phường BN, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh.

+ *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

- Công ty ML

Địa chỉ: 64-68 HBT, phường BN, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Ông Võ Trần Anh P, sinh năm 1973.

Địa chỉ: 325/37/20 BD, Phường XY, quận BT, Thành phố Hồ Chí Minh.

Tại Pên tòa ngày hôm nay, có sự có mặt của Đại diện Lãnh sự quán HQ tại Thành phố Hồ Chí Minh.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại Phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 03 giờ ngày 21/7/2019, bị cáo LDH (quốc tịch Hàn Quốc) cùng nhóm bạn là bà NTKC, bà HTNV và hai người bạn khác của bà C (chưa rõ lai lịch) tổ chức ăn uống tại quán bar Canalis, số 147 HBT, Phường Y, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh. Đến khoảng 14 giờ 30 phút, bị cáo LDH ra ngoài quầy để tính tiền, còn bà C và bà V đón xe taxi hiệu ML, biển số 51F-21487 (loại xe Innova) do ông Võ Trần Anh P điều khiển. Do giữa bà C và bị cáo LDH đã xảy ra mâu thuẫn trước đó nên khi bà C lên ngồi trên xe taxi với bà V, bị cáo LDH đã chặn đầu xe taxi lại, ông P xuống xe và khóa cửa xe thì bị cáo LDH cầm chiếc điện thoại hiệu Samsung Galaxy S10 bên tay phải ném vào kính chắn gió phía trước làm nứt vỡ kính xe rồi bỏ đi. Ông P đến Công an Phường Y, Quận C trình báo, sau đó vụ việc được chuyển đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Thành phố Hồ Chí Minh thụ lý điều tra theo thẩm quyền.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra, bị cáo LDH đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Tại Kết luận định giá tài sản số 6416/KL-HĐĐGTS ngày 17/10/2019 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự cấp thành phố kết luận giá trị kính chắn gió phía trước của xe ô tô hiệu Innova theo giá thị trường tại thời điểm ngày 21/7/2019 là 5.833.000 đồng.

** Về trách nhiệm dân sự:* Bị cáo LDH đã tự nguyện bồi thường cho ông Võ Trần Anh P số tiền thay mới kính chắn gió của xe là 3.157.000 đồng. Bị hại là Công ty ML không có yêu cầu bị cáo LDH bồi thường gì thêm.

** Vật chứng thu giữ trong vụ án:*

+ 01 điện thoại di động hiệu Samsung Galaxy S10 màu đen, số Imei: 352599100121669 thu giữ của bị cáo LDH;

Tại Bản cáo trạng số 317/CT-VKS-P2 ngày 13/7/2020 của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo: LDH về tội “Hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại Phiên tòa sơ thẩm:

[1] Phân xét hỏi:

Bị cáo LDH trình bày thừa nhận hành vi phạm tội như Kết luận điều tra của Cơ quan điều tra và Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân.

[2] Phần tranh luận công khai tại phiên tòa:

- Phần luận tội đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố nêu quan điểm như sau:

+ Giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh và điều khoản áp dụng như nội dung bản Cáo trạng.

+ Xét tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết

giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đề nghị xử phạt:

Bị cáo LDH từ 10 đến 20 triệu đồng về tội “Hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản”.

+ Về trách nhiệm dân sự và xử lý tang vật, vật chứng đề nghị giải quyết theo quy định pháp luật.

+ Bị cáo không tranh luận, không tự bào chữa.

[3] Phần bị cáo nói lời sau cùng:

- Bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt vì đã ăn năn hối cải về hành V phạm tội của mình.

Căn cứ các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại Pên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại Pên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên và bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng công khai tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Các văn bản tố tụng có trong hồ sơ vụ án như bản tự khai, biên bản lấy lời khai, biên bản hỏi cung, đều được tiến hành theo đúng quy định, tại các bản khai, biên bản hỏi cung và các tài liệu khác bị cáo đều trình bày lời khai hoàn toàn tự nguyện, không bị ép cung, nhục hình. Các bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến, khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng có trong hồ sơ vụ án của Cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đều thực hiện đúng quy định của pháp luật.

Tại Pên tòa sơ thẩm, bị hại vắng mặt và không có ý kiến gì khác, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là ông Võ Trần Anh P và Công ty ML đã được Tòa án triệu tập hợp lệ nhưng vắng mặt. Xét thấy, tại cơ quan điều tra những người này đều đã có lời khai nên việc vắng mặt những người này không làm ảnh hưởng đến Việc xét xử vụ án nên Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt theo khoản 1 Điều 292 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

[2] Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội đúng như nội dung Cáo trạng đã nêu. Xét lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng và vụ án còn được chứng minh qua các biên bản ghi lời khai, các biên bản hoạt động điều tra, xác minh khác và các tình tiết của vụ án đã được chứng minh tại phiên tòa, có đủ cơ sở xác định:

Khoảng 03 giờ ngày 21/7/2019, bị cáo LDH (quốc tịch HQ) đã có hành vi dùng tay phải cầm chiếc điện thoại hiệu Samsung Galaxy S10 ném vào kính chắn gió phía trước xe taxi ML (loại xe Innova) do ông Võ Trần Anh P điều khiển làm nứt vỡ kính xe, trị giá tài sản là 5.833.000 đồng.

Hành vi của bị cáo LDH là lỗi cố ý, xâm phạm đến chế độ sở hữu tài sản được pháp luật bảo vệ, do đó có đủ cơ sở xác định bị cáo phạm tội “Hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản” theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[3] Xét tính chất, mức độ phạm tội do bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội, gây tâm lý hoang mang lo sợ, ảnh hưởng đến trật tự, an toàn xã hội và ảnh hưởng đến sự phát triển văn hóa, ngoại giao giữa hai nước nên cần phải xử phạt bị cáo với mức án tương xứng thì mới có tác dụng giáo dục riêng, răn đe và phòng ngừa chung.

[4] Quá trình điều tra cũng như tại Tòa bị cáo đều thành khẩn khai báo thể hiện ăn năn, hối cải, tích cực hợp tác với cơ quan điều tra trong quá trình giải quyết vụ án, phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại hoặc thiệt hại không lớn, bị cáo đã khắc phục thiệt hại xảy ra, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên áp dụng quy định tại điểm b, h, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

[5] Dựa trên các tình tiết giảm nhẹ nêu trên, Hội đồng xét xử có cơ sở chấp nhận quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh. Buộc bị cáo LDH phải chịu hình phạt chính là 10 triệu đồng.

[6] Về vật chứng của vụ án:

+ 01 điện thoại di động hiệu Samsung Galaxy S10 màu đen, số Imei: 352599100121669 thu giữ của bị cáo LDH là công cụ bị cáo sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội hủy hoại tài sản, do đó cần tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước;

[7] Về án phí: Áp dụng Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, buộc các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố:

Bị cáo **LDH** phạm tội “Hủy hoại hoặc cố ý làm hư hỏng tài sản”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 178; điểm b, h, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt: Bị cáo **LDH** 10 triệu đồng.

2. Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

- Tịch thu sung vào Ngân sách Nhà nước: 01 điện thoại di động hiệu Samsung Galaxy S10 màu đen, số Imei: 352599100121669.

(Theo Biên bản tang tài vật số NK2020/367 ngày 16/7/2020 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh).

3. Về án phí: Áp dụng Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Bị cáo LDH phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng (hai trăm ngàn đồng).

4. Bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, người thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

5. Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày tính từ ngày bản án được giao hoặc niêm yết./.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND Cấp cao (1)
- VKSND TP.HCM; (3)
- Cục THA-DS; (1)
- Bị cáo; (1)
- Bị hại (1)
- Người liên quan; (2)
- Trại giam PC81B (1)
- Phòng THA-HS; (1)
- Phòng PC 53-CATP.HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Sở tư pháp; (1)
- Lưu, hình sự, hồ sơ .

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PÊN TÒA**

Vũ Đức Toàn